


<p>СХВАЛЕНО Протокол №1 засідання педагогічної ради Лисичанського ліцею № 8 Северодонецького району Луганської області від 29.08.2025 р.</p>		<p>ЗАТВЕРДЖУЮ Наказ №71 від 01.09.2025р. Директор Лисичанського ліцею №8 Северодонецького району Луганської області Галина НИКИФОРЕНКО</p>
--	--	--

ПОЛОЖЕННЯ

про оцінювання та порядок визнання результатів навчання учнів, які здобувають освіту одночасно за кордоном та навчаються в Лисичанському ліцеї №8 Северодонецького району Луганської області за програмою українознавчого компоненту

1. Загальні положення

Це Положення розроблено відповідно до Законів України «Про освіту», «Про повну загальну середню освіту», відповідно до наказів МОН України «Про затвердження Порядку визнання на рівнях повної загальної середньої освіти результатів навчання, здобутих шляхом формальної та/або неформальної освіти у суб'єктів освітньої діяльності, розміщених за кордоном» (далі – Порядок) від 23.06.2025 №734, «Про затвердження Порядку визнання на рівнях повної загальної середньої освіти результатів навчання, здобутих шляхом формальної та/або неформальної освіти у суб'єктів освітньої діяльності, розміщених за кордоном» від 07.08.2025 №1119, «Про внесення змін у методичні рекомендації щодо окремих питань здобуття освіти в закладах загальної середньої освіти в умовах воєнного стану в Україні» від 20.08.2025 №1162, Положення про індивідуальну форму здобуття повної загальної середньої МОН України від 12.01.2016 №8 (у редакції наказу МОН України від 10.02.2021 №160) та інших чинних нормативно-правових актів.

Положення визначає механізми організації та здійснення процедури визнання результатів навчання на відповідному (відповідних) рівні (рівнях):

- початкова освіта (1-4 класи),
- базова загальна середня (5-9 класи),
- профільна середня освіта (10-12 класи),

здобутих громадянами України шляхом неформальної та/або формальної освіти у суб'єктів освітньої діяльності, розміщених за кордоном.

Положення регулює зарахування оцінок учнів, які одночасно навчаються у закладі освіти країни перебування та за дистанційною формою в Лисичанському ліцеї №8 (далі ліцей) за українознавчим компонентом.

Метою цього Положення є забезпечення безперервності здобуття освіти, уникнення подвійного навантаження на учня шляхом перезарахування спільних предметів, спрощення процедури зарахування та адаптації учнів, які перебувають за кордоном і здобувають там освіту, але бажають зберегти зв'язок з українською освітньою системою через вивчення українознавчого компонента у ліцеї.

Дія цього Положення поширюється на учнів, які паралельно з навчанням за кордоном, вивчають українознавчий компонент у ліцеї за дистанційною формою здобуття освіти.

Українознавчий компонент для цілей цього Положення включає такі навчальні предмети:

- українська мова та читання;
- я досліджую світ;
- українська мова;

- українська література;
- історія України та громадянська освіта;
- географія України;
- основи правознавства;
- захист України, а також інші навчальні предмети / інтегровані курси, передбачені освітньою програмою ліцею (математика, тощо).

2. Механізм організації та здійснення процедури визнання результатів навчання

Визнання результатів навчання здійснюється на основі принципів неупередженості, рівності доступу, прозорості, конфіденційності інформації з метою забезпечення здобуття особами повної загальної середньої освіти відповідно до державних стандартів повної загальної середньої освіти та/або отримання ними відповідного документа про загальну середню освіту.

Результати навчання поділяються на три категорії:

- **українознавчий компонент:** предмети, що вивчаються лише в ліцеї (українська мова та читання, я досліджую світ, українська мова, українська література, історія України та громадянська освіта, географія України, основи правознавства, захист України та інші навчальні предмети / інтегровані курси, передбачені освітньою програмою ліцею) оцінюються вчителями ліцею за результатами дистанційного навчання (семестрове/річне оцінювання);
- **предмети, що дублюються:** оцінки з предметів, що дублюються (математика / алгебра, геометрія, географія / «Пізнаємо природу», фізика, хімія, біологія, іноземна мова, фізична культура, зарубіжна література, інформатика, технології (трудове навчання), основи здоров'я (здоров'я, безпека та добробут), мистецтво тощо), перераховуються автоматично на підставі довідки, таблицю, свідоцтва досягнень чи виписки з оцінками із закордонного закладу освіти.

Особи, які не мають документів (їх копій), що підтверджують або дають змогу ідентифікувати результати їх навчання, або здобували неформальну освіту в інших суб'єктів освітньої діяльності, крім тих, що успішно пройшли верифікацію та обліковуються з використанням засобів автоматизованого комплексу менеджменту, проходять оцінювання результатів навчання на загальних засадах, визначених законодавством для форм здобуття особою повної загальної середньої освіти у ліцеї.

- **обов'язкові предмети, що належать до освітньої програми ліцею, які не вивчалися у закладі освіти за кордоном, вимагають додаткового оцінювання:** оцінювання результатів навчання проходять на підставі проведення на загальних засадах, визначених законодавством для форм здобуття особою повної загальної середньої освіти у ліцеї, а саме, проведення підсумкових семестрових контрольних робіт (письмово, тест тощо).

3. Процедура оцінювання і визнання результатів навчання

Визнання результатів навчання, які особа здобула у суб'єктів освітньої діяльності за кордоном, здійснюється відповідно до Порядку визнання на рівнях повної загальної середньої освіти результатів навчання, здобутих шляхом формальної та/або неформальної освіти у суб'єктів освітньої діяльності, розміщених за кордоном, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 23 червня 2025 року № 734 (далі - Порядок).

А саме, якщо дитина за кордоном здобувала формальну освіту (навчалася у закордонній школі, гімназії, ліцеї, коледжі тощо), у тому числі в інтеграційному класі, такі результати навчання, які були нею здобуті, не потребують оцінювання, визнаються та зараховуються закладом освіти України шляхом співвіднесення шкали оцінювання таких результатів навчання із шкалою, визначеною системою оцінювання, затвердженою МОН України. У такому випадку один із батьків, законних представників (для осіб, які не досягли повноліття) або повнолітня особа самостійно має подати до закладу освіти України заяву, складену у довільній формі, та додати копії документів (наприклад, таблиць, свідоцтво досягнень, виписку оцінок, інформаційну довідку із оцінками, копії / фотографії класного журналу, у т. ч. електронного, профайл або портфоліо учня тощо), що підтверджують та/або дають змогу ідентифікувати результати навчання дитини (додаток №1).

Заява і копії документів надаються в електронній формі на адресу електронної пошти закладу освіти або класного керівника або іншим доступним способом зв'язку (Viber, WhatsApp, Telegram тощо) із наступним збереженням у хмарному сховищі.

Документальне підтвердження: батьки надають документ, який подається для підтвердження та/або ідентифікації результатів навчання дитини із закордонного закладу освіти, де вказано: ім'я та прізвище учня / учениці, назву закладу освіти та період навчання учня / учениці в ньому, клас(и) та/або роки навчання, перелік навчальних предметів (інтегрованих курсів), результати навчання.

Перерахунок оцінок: для конвертації закордонних балів у 12-бальну систему України використовуються офіційні таблиці перерахунку МОН для конкретних країн, розроблені ДП «Інформаційно-Іміджевий центр», розміщені за посиланням: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/novyny-posylannia/tablici-vidpovidnosti-navcalnix-dosiagnen-2025-1.pdf> на підставі змін, що вносяться у методичні Рекомендації щодо окремих питань здобуття освіти в закладах загальної середньої освіти в умовах воєнного стану в Україні, затверджені наказом МОН України від 15.05.2023 № 563

Керуючись абзацом третім частини четвертої статті 14 Закону України «Про повну загальну середню освіту», учням, які вимушені були змінити місце проживання і здобували освіту в закладах освіти за кордоном, зараховувати результати навчання в закладі освіти за місцем перебування з тих предметів, що передбачені і навчальним планом закладу освіти країни перебування, і навчальним планом ліцею.

Тривалість навчального року в країнах тимчасового перебування українських дітей часто не збігається з тривалістю навчального року в закладах освіти України, тому, з огляду на зазначене, для учнів, які одночасно навчаються в закладі країни перебування і в ліцеї, річне оцінювання може бути проведено перед початком наступного навчального року з урахуванням результатів навчання в закладі освіти країни перебування.

Річне оцінювання з української мови, української літератури, Історії України та географії проводити відповідно до модифікованих програм, рекомендації щодо використання яких затверджені наказом МОН України від 16 травня 2024 року № 701.

Річне оцінювання з предметів, передбачених тільки освітньою програмою ліцею, може проводитись із використанням технологій дистанційного навчання і засобів зв'язку.

Спрощене оцінювання (1-8 класи): може застосовуватися система «Зараховано» / «Не зараховано» за рішенням педагогічної ради ліцею.

Результат навчання «Не зараховано» може бути використаний у співвіднесенні шкал лише у випадках, коли у закордонному закладі освіти дитині було виставлено оцінку «No Grade» і «Fail» (не атестовано / не зараховано / призначено повторне проходження курсу) або аналог. У такому випадку з відповідного навчального предмета і інтегрованого курсу, якщо він належить до обов'язкових навчальних предметів і інтегрованих курсів освітньої програми ліцею (інваріантної складової навчального плану ліцею), ліцеєм організовується оцінювання результатів навчання за попередній рік (клас) навчання на загальних засадах, визначених законодавством для форм здобуття особою повної загальної середньої освіти.

У випадку, якщо у закордонному закладі освіти певні навчальні предмети / інтегровані курси, що належать до обов'язкових навчальних предметів і інтегрованих курсів освітньої програми ліцею (інваріантної складової навчального плану ліцею), наприклад, «Фізична культура» та/або «Мистецтво» тощо, не оцінювалися або не оцінювалися бально, але інформація про їх вивчення міститься в інформаційній довідці або іншому документі, що дозволяє ідентифікувати їхнє вивчення, ліцей зараховує результат навчання з цього навчального предмета / інтегрованого курсу за дихотомічною шкалою «Зараховано» / «Не зараховано» або учень/учениця може реалізувати право на коригування результатів оцінювання, передбачене чинним законодавством.

Якщо учень / учениця 9 або 11 класу є претендентом на отримання свідоцтва з відзнакою, він / вона може реалізувати право на коригування результатів оцінювання, передбачене чинним законодавством.

Заклад освіти, у разі проведення процедури визнання та зарахування результатів навчання відповідно до Порядку, інформує батьків або інших законних представників про отримані результати оцінювання за шкалою, визначеною системою оцінювання, затвердженою МОН України.

За зверненням батьків або інших законних представників учнів / учениць 2-11 класів до закладу освіти у разі проведення процедури визнання та зарахування може використовуватися 12-бальна шкала оцінювання.

У разі проведення процедури визнання та зарахування результатів навчання відповідно до Порядку, після отримання результатів оцінювання за шкалою, визначеною системою оцінювання, затвердженою МОН України, батьки або інші законні представники учнів 5-11 класів, які виявили бажання підвищити результати оцінювання, звертаються до директора ліцею щодо проведення відповідного оцінювання за попередній рік (клас) навчання на загальних засадах, визначених законодавством для форм здобуття особою повної загальної середньої освіти.

Предмети загального циклу (математика, фізика, хімія, біологія, іноземна мова, фізична культура та ін.) переносяться до класного журналу та додатку до свідоцтва на підставі наданих закордонних документів або протоколу оцінювання рівня результатів навчання.

Перерахування здійснюється згідно з Уніфікованою шкалою згідно Рекомендацій щодо окремих питань здобуття освіти в закладах загальної середньої освіти в умовах воєнного стану в Україні, затверджених наказом МОН України від 15.05.2023 № 563

Якщо назва предмета за кордоном відрізняється, але зміст збігається (наприклад, Science замість Природознавства), ліцей визнає ці результати.

У разі, якщо у переліку шкал співвіднесення відсутня шкала країни, у якій навчалася дитина, директор ліцею самостійно формує таку шкалу, застосовуючи множення на коефіцієнт: найвища оцінка у закордонній системі оцінювання прирівнюється до 12 балів, найнижча — до 1 балу; а 12 балів ділиться на загальну кількість різних оцінок у закордонній системі оцінювання (в одиницях вимірювання: балах, літерах, рівнях тощо), отриманий результат набуває ролі коефіцієнту, на який необхідно домножити оцінку закордонної системи оцінювання аби, після округлення, отримати оцінку за 12-ти бальною шкалою.

Автоматичне зарахування: якщо в довідці із закордонного закладу освіти виставлено «зараховано» (passed/zaliczony) без балів, ліцей виставляє аналогічну позначку або мінімальний бал відповідного рівня.

Відсутність предмета: якщо певний предмет (наприклад, фізика чи хімія) за кордоном вивчався як інтегрований курс (Science), оцінка перезараховується для всіх відповідних українських предметів.

Рішення про зарахування результатів навчання та про переведення учня на наступний рік навчання приймається педагогічною радою ліцею.

4. Документи про освіту

Учні, які вивчають українознавчий компонент за кордоном, отримують стандартні державні документи про освіту (табель, свідоцтво) без позначок про «особливий статус» навчання. Оцінки з іноземного закладу освіти за неукраїнознавчі предмети автоматично перезараховується, а результати з українських предметів вносяться до бази.

Річне оцінювання та державна підсумкова атестація (у разі її проведення) учнів 9-го класу здійснюються за системою оцінювання, визначеною законодавством. Річна оцінка не обов'язково є середнім арифметичним оцінок за I та II семестри, вона може враховувати динаміку особистих результатів навчання учня / учениці з навчального предмета / Інтегрованого курсу та сформованість у нього / неї уміння застосовувати набуті знання. Результати оцінювання відображаються у свідоцтві про базову загальну середню освіту

Річне оцінювання учнів 11-го класу здійснюються за системою оцінювання, визначеною законодавством. Річна оцінка не обов'язково є середнім арифметичним оцінок за I та II семестри, вона може враховувати динаміку особистих результатів навчання учня / учениці з навчального предмета / Інтегрованого курсу та сформованість у нього / неї

уміння застосовувати набуті знання.

Результати оцінювання відображаються у свідоцтві про повну загальну середню освіту

За результатами річного оцінювання і державної підсумкової атестації (у разі її проведення) учні / учениці 9-го класу отримують свідоцтво про здобуття освіти, у додатку до якого зазначаються навчальні предмети / інтегровані курси Типового навчального Плану Типової освітньої програми для навчання дітей, які виїхали з України внаслідок повномасштабного вторгнення Російської Федерації і здобувають освіту одночасно в закладах освіти країни перебування та України та навчальні предмети / інтегровані курси, передбачені Типовим навчальним планом Типової освітньої програми за відповідний рівень базової середньої освіти. Якщо навчальний предмет / інтегрований курс представлений у обох Типових навчальних планах, у додатку до свідоцтва він зазначається одним (спільним) рядком.

За результатами річного оцінювання учні / учениці 11-го класу отримують свідоцтво про здобуття освіти, у додатку до якого зазначаються навчальні предмети / інтегровані курси Типового навчального Плану Типової освітньої програми для навчання дітей, які виїхали з України внаслідок повномасштабного вторгнення Російської Федерації і здобувають освіту одночасно в закладах освіти країни перебування та України та навчальні предмети / інтегровані курси, передбачені Типовим навчальним планом Типової освітньої програми за відповідний рівень базової середньої освіти. Якщо навчальний предмет / інтегрований курс представлений у обох Типових навчальних планах, у додатку до свідоцтва він зазначається одним (спільним) рядком.

Видача документів: учні 9-го та 11-го класу отримують свідоцтва про освіту державного зразка на підставі підсумкових оцінок. Отримання документів можливе через консульські установи за заявою батьків.

5. Терміни подання документів

У випадку, коли тривалість навчального року в країнах тимчасового перебування українських дітей, які одночасно навчаються у закладі освіти за кордоном та ліцеї, не збігається з тривалістю навчального року в ліцеї, визнання і зарахування результатів навчання та оцінювання у ліцеї та державна підсумкова атестація (у разі їх проведення) можуть бути проведені після отримання результатів навчання з закладу освіти країни перебування. У такому випадку переведення на наступний рік навчання здійснюється після завершення описаних вище процедур, наприклад у липні-серпні або вересні.

Відповідальність за подання документів (перекладів довідок) покладається на батьків або законних представників учня.

6. Прикінцеві положення

Це Положення набуває чинності з моменту його схвалення педагогічною радою ліцею та затвердження директором.

Зміни та доповнення до цього Положення вносяться рішенням педагогічної ради ліцею та затверджуються директором.

